

LE MADAWASKA

Dept. Public Works of N.B.

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 6 AOUT, 1925.

J. G. BOUCHER, rédacteur

COMMENT VOTER

Ce n'est pas notre intention d'influencer nos lecteurs sur le vote qu'il déposeront dans l'urne au jour du 10 août prochain. Les candidats de l'un et l'autre des deux partis l'ont répété à chacune de leurs assemblées tenues dans les différentes paroisses du comté: il faut voter selon sa conscience, c'est-à-dire voter pour les deux candidats qui représenteront le mieux les intérêts du comté de Madawaska à la Législature provinciale. Notre population française et catholique a besoin de représentants sérieux, sur qui l'on pourra compter dans l'avenir lorsqu'il s'agira de défendre certains de nos droits trop souvent lésés, qui ont les talents et les aptitudes nécessaires pour demander, sans crainte la part qui nous revient, qui à l'occasion pourront appuyer les demandes de la minorité française de cette province.

Si nous voulons dire à nos lecteurs comment voter, c'est plus la manière de préparer le bulletin et la conduite à tenir pour voter.

Le poll ouvre à huit heures du matin et ferme à quatre heures de l'après-midi. Il faut donc arranger ses affaires pour pouvoir s'y rendre entre ces heures. En passant disons qu'il est un devoir pour toute personne en âge et dont le nom apparaît sur la liste électorale d'aller voter. C'est un devoir de citoyen qui oblige chacun.

Le vote est absolument secret. Point n'est besoin de craindre qu'en allant voter, vous pourrez faire tort à votre position ou autrement: vous seul savez pour qui vous avez voté, si vous ne le dites à personne.

Les candidats ont, pour distribution, des bulletins portant leurs noms. Ils en distribueront à profusion et il y en aura aux polls. La meilleure tactique est d'accepter des bulletins des deux partis. Vous conservez ensuite, sans que personne le sache, celui qui vous plaît le plus, en ayant soin de détruire l'autre car, sous l'effet de la gêne, vous pourriez au poll vous mélanger et choisir le mauvais.

L'électeur doit se présenter au poll et donner son nom à l'officier-rapporteur. Si tel nom est sur la liste, celui-ci donnera une enveloppe initiale. L'électeur se retire alors dans un compartiment privé où il est seul. Il prend le bulletin portant les noms des candidats de son choix, le plie en plaçant la partie imprimée à l'intérieur, puis le met dans l'enveloppe qu'il cachète et remet en sortant à l'officier-rapporteur. Ce dernier, sous les yeux de l'électeur, jettera dans l'urne scellée l'enveloppe qui lui a été remise.

Si par hasard, un électeur n'avait pas en sa possession un bulletin imprimé, il pourra écrire sur un papier blanc à l'encre, les noms des candidats choisis. L'emploi du crayon indélébile n'est pas à recommander.

Les dames et demoiselles peuvent aller voter sans timidité. Elles trouveront aux polls des dames ou demoiselles spécialement engagées pour les recevoir et les mettre à l'aise.

Nous conseillons aux personnes qui peuvent quitter leur travail sans inconvénient de ne pas attendre à l'heure du midi pour aller voter afin de ne pas retarder ceux qui profitent de l'heure du dîner pour accomplir ce devoir de citoyen.

J.-G. B.

PASSIM

SÉNATEURS

La mort de l'honorable sénateur Deveber, de Lethbridge, Alberta, a porté le nombre des sièges vacants à neuf à la Chambre Haute du Canada. Si le gouvernement continue à retarder ses nominations nous le répétons, dans un an le Sénat aura disparu de lui-même, et les partisans d'une telle mesure n'auront qu'en en remercie la divine Providence qui parfois manifeste ses desirs par des actes radicaux. Si tel est le résultat, nous croirons alors que la Justice divine a préféré agir ainsi que de voir l'injustice humaine refuser aux Acadmiens la nomination d'un des notres à la Chambre-Haute. Allons, messieurs du gouvernement, si vous ne voulez pas voir ce qui reste de sénateur partir pour un monde moins ingrat, acquiescez à la juste demande des acadmiens de l'île du Prince Edouard.

DES CHIFFRES

Notre province est-elle plus taxée que les autres du Dominion? A la veille des élections, il est bon de connaître la vérité à ce sujet. Voici ce que paient les contribuables canadiens par tête de population, d'après des chiffres officiels:

Québec	\$ 6.31
Ontario	9.97
Manitoba	15.34

Saskatchewan	15.56
Alberta	14.41
Colombie-Britannique	29.01
Nouveau-Brunswick	8.00
Nouvelle-Ecosse	8.75

LE SUCCES COURONNE LEURS EFFORTS

Au commencement du mois de juillet onze élèves de l'École d'Edmundston écrivaient les examens qui devaient leur ouvrir les portes de l'École Normale ou de l'Université. Cinq d'entre eux passèrent leurs examens d'immatriculation pour l'admission à l'Université ou devant leur permettre d'enseigner une première classe ou une supérieure, deux autres pour une première classe, et les quatre autres écrivaient leurs examens préliminaires pour l'École Normale.

Depuis ce temps, ces élèves vécutrent de longues heures d'espérance mêlée d'inquiétude, jusqu'au jour où ils eurent l'heureuse nouvelle que tous avaient passé avec succès leurs examens. C'est mardi que cette réjouissante nouvelle est parvenue à chacun des élèves. Voici les résultats: tels que nous ayons pu nous les procurer:

Immatriculation: première classe ou supérieure, ou entrée à l'Université, Julie-Anne Lévesque 822, Marie Bérubé 725, Marie Nadeau 684, Ronald Rideout 1534, Ned Pointe 647.

G. N. TRICOCHÉ

VARIETES SYMBOLISTES

Chère, ici, quelle race innée! Mes yeux rêveraient des années sur les plus beaux traits du jeune âge. Est-ce à ma voix que tu es née?...

A première vue, le non initiait à quelque erreur typographique. Non, c'est simplement Paul Fort, et le style habituel de celui qui a été élu "Prince des Poètes" par le cénacle de Néo-Symbolistes. Et ce n'est pas là, tant s'en faut, un des auteurs les plus obscurs du genre. Il est limpide en comparaison de Gustave Kahn, qui a écrit:

"Viens sous des tendeleils aux fleurs souriantes, Aux lilas pâlis des nuits d'Orient, A l'oasis des baisers surgents, etc."

Néanmoins il semble un peu présomptueux d'appeler "Prince des Poètes" un homme qui fait, en somme, de la prose baroque, ni ne s'il est plus compréhensible que Paul Ghil, Francis Griffon, et autres, et dont un des admirateurs, sincères, Pierre Louys, a dit: "Si j'étais plus sûr de mon goût, je demanderais au poète d'apaiser un peu le tremblement de folie qui altère péniblement certaines de ses plus beaux poèmes."

Brevet de High School, pour première classe obtenue à l'Université, R. McCabe, 708, Villa Gagnon 521.

Examens préliminaires, pour première classe: Adelin Savoie 78, Anais Cyr 75,6, Delina Couturier 73,5, Léonie Martin 65,5. Le minimum des points était de 60%.

C'est avec plaisir que nous félicitions, tous ces élèves pour le beau résultat qu'ils viennent d'obtenir. La gloire de leur succès réjaillit sur l'École d'Edmundston et sur le personnel enseignant. En effet, il est assez rare d'avoir tous réussis les élèves qui se présentent à ces examens. C'est dire que dans ce cas-ci, tous étaient également bien préparés. Nous leur réitérons nos félicitations et espérons que le succès les suivra à l'École Normale ou ailleurs.

CLAIR, N.-B.

M. et Mme Francis Long de Napanague sont actuellement en vacances à Clair après avoir passé quelques temps en visite à Soldier's Pond chez les parents de Mme Long. Ils doivent retourner à leur foyer la semaine prochaine.

M. et Mme W. Sawyer sont descendus à la Rivière du Loup la semaine dernière à l'occasion de la fête de dimanche.

M. et Mme Ligouri Nadeau, ainsi que M. et Mme René Cyr de Fort Kent sont allés à la Rivière du Loup samedi dernier. Ils sont revenus lundi soir, après avoir passé la journée chez M. Emile Lavoie, beau-frère de M. Cyr.

Mlle Stella Clair a reçu mercredi après-midi, le 29 juillet, à l'occasion de son 13ème anniversaire de naissance, un groupe nombreux d'invités.

Ce même 29 juillet au soir, tous les collègues de Clair se sont réunis chez M. Théo. Paillard pour fêter le 16ème anniversaire de naissance de Henri Paillard, aussi collègue. Tous se sont très bien amusés. Mlle M. A. Paillard et Stella Clair ont fait la musique et M. Irénée Lang a chanté et joué du cornet. A la fin de la soirée un goûter fut servi par Mlle Georgienne Paillard.

LISEZ et FAITES LIRE LE MADAWASKA

PRÈS DE TROIS MILLE PERSONNES ASSISTENT AUX DISCOURS QUI SUIVENT L'APPEL NOMINAL.

Une foule considérable, venue de tous les coins du comté, se groupe devant le Palais de Justice pour entendre les candidats — Le candidat Max-D. Cormier accuse ouvertement l'Hon. J.-E. Michaud — Celui-ci donne des explications.

L'appel nominal des candidats aux prochaines élections a eu lieu lundi dernier dans l'après-midi. Dans l'après-midi les candidats des deux partis se réunirent pour discuter en présence les uns des autres, la politique provinciale devant une foule de près de trois mille personnes accrues de tous les coins du comté. L'assemblée s'est ouverte sous la présidence du shérif M. Donat.

IL SE NOIE EN SE BAINANT

Les personnes qui assistaient à l'assemblée politique lundi après-midi se rappellent que le président dut, à un moment interrompre un des orateurs pour dire que quelqu'un demandait à voir M. Trefflé Pelletier. Le cas de cet appel en est une des plus tristes, car l'on apprit alors que M. Pelletier, résident de St-Basile, que son garçon, le seul dans la rivière en se baignant. Le jeune homme était pourtant bon nageur puisqu'il avait sauvé la vie à un ami, au même endroit quelques jours auparavant.

La Providence, dont on ne connaît pas les desseins à vouloir que le jeune Alphonse Pelletier, âgé de vingt ans, se noie au même endroit où il avait opéré un sauvetage. Le jeune homme était en train de se baigner dans la rivière de la ferme, près de chez lui, avec de jeunes compagnons, qui firent tous les efforts possible pour le secourir mais inutilement. Au moment où nous écrivons le cahier de la victime n'a pas encore été retrouvé.

A la famille Pelletier, si on lui a offert ses plus sincères condoléances.

Mardi 29 juillet M. Joseph L'Italien a épousé Mlle Marie Anne Lévesque. Immédiatement après le déjeuner pris à l'hôtel Dionne, le jeune couple, accompagné de M. et Mme Alf L'Italien et de M. Mag. Jalbert, s'est parti en auto pour un voyage de quelques jours dans différentes villes du Maine.

M. et Mme Marg. Valcourt de Bromptonville sont venus visiter leurs parents d'ici.

Mlle Agnès Grestin et Mme J. Ph. Theriault sont de retour d'un voyage à Ste Anne de Beauport.

M. J.-W. Chamberland qui représente l'Union de St-Joseph est venu passer quelques temps dans sa famille.

Mlle Marg. Valcourt de Lawrence Mass, est venue visiter ses parents de Ste-Rose.

La semaine dernière M. J.-W. et J.-E. Morel ont fait un voyage d'auto à la Rivière du Loup.

Mlle Laurette Bérubé de St-Hubert était de passage ici la semaine dernière.

Mme J.-B. Laplante est allée passer un huitaine au Lac-Long, chez sa soeur Mme Ad. Lang.

Mlle Gertrude et Georgette Deschênes sont en voyage à la Rivière du Loup en visite chez des parents.

Mlle Juliette Ouellet de Rivière du-Loup est retournée dans sa famille après un mois passé chez son parent M. Jos Tremblay.

Mlle Audélie Landry de Rivière du Loup est venue passer quelques temps chez son père M. Alf. Landry.

Mlle Yvonne Ouellet, fille adoptive de M. Denis Violette de Cabano, est retournée chez elle.

Daigle qui présenta à tour de rôle les orateurs, après avoir assigné à chacun la durée de leur discours.

M. le Dr. L.-J. Violette, le premier orateur, est bref. Il est candidat du gouvernement. Il passe en revue tout le travail qu'a accompli le gouvernement Veniot pour la voirie, l'éducation, etc. Il appuie fortement sur le développement de l'énergie électrique au Grand Saül, puisque, dit-il, cette politique à elle seule assure au comté de Madawaska, en particulier, un avenir de progrès.

M. James-E. Clair, candidat de l'opposition, est également rapide dans ses remarques. Il critique pendant une vingtaine de minutes l'administration Veniot, spécialement en ce qui concerne l'encouragement aux cultivateurs. Il profite de la circonstance pour nier les paroles dont on l'accuse avoir prononcées à Notre-Dame de Lourde, au sujet de l'inutilité de l'école l'enseignement composé à Edmundston. Il déclare avoir été mal interprété.

L'Hon. J.-E. Michaud, ministre, sans portefeuille, dans le cabinet Veniot, prend ensuite la parole. Il réfute plusieurs avances de son adversaire M. Clair, en particulier contre l'école d'agriculture de Fredericton où, déclare M. Michaud, l'élément français de cette province recevra dans sa langue les enseignements agricoles nécessaires pour tirer du sol le plus de profits possible.

L'Hon. M. Michaud traite longuement des questions politiques en vedette pendant la lutte, à savoir: les bonnes routes, l'éducation, la compensation pour les ouvriers, la santé publique et enfin le développement de l'hydre par le gouvernement.

M. Max-D. Cormier, avocat et candidat de l'opposition, cite M. Michaud à la table. Il attaque la politique passée du gouvernement avec quantité de chiffres en main. Il porte une attention toute spéciale à la dette publique, laquelle dit-il a plus que doublé depuis huit ans. Il accuse le gouvernement Veniot d'avoir une politique de "taxes" décrivant une quantité de taxes indirectes, que le public paiera sans s'en apercevoir: taxes sur les banques, les compagnies de téléphones, de télégraphes, d'express, taxes sur les successions, sur l'abbatage des animaux sauvages à fourrures et sur la vente des peaux, etc. M. Cormier s'attaque ensuite directement à l'Hon. J.-E. Michaud, l'accusant avec affidavits et autres documents en main, d'avoir reçu de l'argent pour protéger un certain vendeur de boissons, ce d'avoir empêché certain officier de faire son devoir.

Dans sa réplique, M. Michaud explique comment et pourquoi il obtint un chèque de \$700 de M. Albérie Violette. Il a été l'avocat de ce dernier et de son garçon Charles Violette, à plusieurs occasions, qu'il énumère avec détails. "C'est somme que l'on prétend que j'ai reçu pour protéger le commerce illégal des boissons, n'est en réalité qu'une légère partie des honoraires professionnels qui me sont dus par M. Violette."

M. Michaud en terminant défie n'importe qui dans l'assemblée de pouvoir prouver, honnêtement le contraire.

Malgré le grand nombre de personnes présentes à l'assemblée, il n'y eut pas de désordre important. La police locale, sous les ordres du chef Savage, avait l'œil à tout et nous n'avons eu à déplorer heureusement aucun accident.



Fredericton, N. B.

LÉS CANDIDATS CHOISIS AU NOUVEAU-BRUNSWICK

GOVERNEMENT

*Hon. I.-C. Rand, (1)
F.-M. Thompson,

B.-M. Hill,
H.-R. Lawrence,
LeRoy Ingalls,

*Hon. P.-J. Veniot,
*Séraphin R. Léger,
John P. Lodon,
*J. André Doucet,

*Hon. A.-A. Dysart,
*A. Bordage,
F.-G. Richard,

Dr. Murray,
E.-S. Carter,
Sterling I. Keith,

*Hon. J.-E. Michaud,
*Dr. L.-A. Violette,

T.-T. Goodwin,

OPPOSITION

Albert
*John L. Peck,
*Lewis Smith,

Charlotte
*H.-I. Taylor,
*S.-D. Guptil,
James S. Lord,

Gloucester
J.-L. Ryan,
**M.-J. Robichaud,
J. Mazzerolle,
W.-J. Kent, (2)

Kent
**Hon. D.-V. Landry,
Arthur O'Leary,
T. Arsenault,

King's
A.-J. Brooks,
William Smith,
*H.-V. Dickson,

Madawaska
Max. D. Cormier,
James E. Clair,

Moncton
*E.-A. Reilly,

Northumberland
J. Leonard O'Brien,
S.-D. Heckbert,
François Lavoie,
Akerly Holmes,

Queen's
W. Benton Evans,
J. Arthur Moore,

Restigouche
*Henri Diotte,
*David Stewart,

York
D.-H. Dougan,
James M. Scott,
Gordon C. Grant,

Victoria
Charles H. Elliot,
Anders J. Jessor,

Fredericton
*C.-D. Richards,

St-Stephen—Milltown
*J.-M. Flewelling,

Comté de St-Jean
**Hon. J.-B. M. Baxter,
F.-L. Potts,

Ville de St-Jean
W.-H. Harrison,
*L.-P.-D. Tilley,
James L. Lewis,
M.-E. Agar,

Sunbury
Edward C. Atkinson,
Alton D. Taylor,

Westmorland
H.-W. Wood,
Dr. M.-A. Oulton,
M.-G. Siddall,
A.-J. Léger,

Carleton
**B. Frank Smith,
F.-C. Spuires,
E.-W. Melville.

Notes:—
* Les candidats dont les noms sont précédés d'un astérisque faisaient partie de la Législature qui vient d'être dissoute.
** Les candidats dont les noms sont précédés d'un double astérisque faisaient partie de la Législature dissoute en 1917.
(1) Représentait le comté de Gloucester, dans la Législature dissoute.
(2) Monsieur Kent remplace Monsieur Hector Poirier nommé à la Convention du parti mais qui a démissionné après coup.

Cormier & LeBlanc
ASSURANCES DE TOUTES SORTES
ASSURANCE ACCIDENT & MALADIE
Tout récemment nous avons signé un contrat avec la Compagnie British Underwriters qui écrit toutes sortes de polices Accident et Maladie. Avec cette Compagnie nous pouvons vous écrire des polices dont la prime sera payable à l'année, semi-annuellement ou au mois. De cette façon nous pourrions satisfaire tous les clients.
Nous représentons aussi la Cie Globe Indemnity, Canada Accident et Employers Liability qui tous sont de très bonnes compagnies Accident et Maladie.
AUSSI ASSURANCES FEU ET VIE DE TOUTES SORTES NOUS SOLLICITONS VOTRE PATRONAGE
Max. D. CORMIER, A.-J. LEBLANC
Bureau: -:- -:- Edifice Madawaska



TOUTE FEMME SE DEMANDE
Comment elle pourra le mieux conserver—non seulement pendant ses beaux jours de jeunesse, mais pendant la durée moyenne de sa vie et même dans un âge plus avancé—ces traits de formes et du profil tout respicissants de santé et de vie qui la rendent si agréable à voir, tant à ses propres yeux qu'aux regards charmés de tous ceux qui lui sont chers.
Le Régulateur de Santé de la Femme
Justement parce qu'il aide à conserver la bonne santé dont dépend à un si haut point la beauté surtout féminine, contient en soi la réponse qui ne failit jamais. C'est un remède végétal naturel pur, pouvant aider doucement la nature—tendant à stimuler le fonctionnement de l'organisme et à corriger les mauvais effets des veilles trop prolongées, de l'alimentation impropre, du manque d'exercice nécessaire à la santé ou de la négligence des autres lois de l'hygiène. Lorsqu'on en fait usage tel qu'indiqué, le Régulateur est abatement inoffensif et on peut l'employer en toute confiance dans la plupart des cas d'épuisement général, le défilé des organes digestifs, de retard ou d'irrégularité des fonctions féminines, et autres indications de santé perdue ou chancelante. Cette excellente préparation est vendue dans toutes les pharmacies.

NOTRE COURRIER
Nous ne publions que des lettres signées, ou des communications accompagnées d'une lettre signée, avec adresse authentique. Nous ne prenons pas la responsabilité de ce qui paraît sous cette rubrique.

La Fanfare L'Assomption
Monsieur le rédacteur:—
Vous avez sans doute entendu parler de la fanfare l'Assomption. C'est un des meilleurs corps musicaux de la province. Cette fanfare recrute ses membres dans la ville de Moncton, et plus particulièrement dans la province acadienne l'Assomption. C'est donc dire qu'elle se compose presque exclusivement de compatriotes qui ne sont certes point des moins éduqués.
L'occasion d'entendre ces musiciens me fut donnée pour la première et l'unique fois, dimanche le 5 juillet dernier à Ste-Anne de Kent. En effet à la sortie de la messe, la fanfare l'Assomption vint de Moncton le jour

Le Nouveau CHRYSLER SIX

\$1860

F.A.B. Windsor, taxes en plus.
PRIX DU NOUVEAU CHRYSLER SIX
Le Phaeton \$1860
Le Coach 1945
Le Roadster 2270
Le Sedan 2275
Le Royal Coupe 2410
Le Brougham 2505
L'Impérial 2690
Le Crown-Imperial 2825
Prix F.A.B. Windsor, taxes en plus.

Une Nouvelle Sensation qui s'Accentue

Encore le Chrysler Six est le char dont tout le monde parle.
Encore, lorsqu'il apparaît clair que tous les talents des ingénieurs, et l'ingénuité des fabricants a été dépensée, le nouveau Chrysler Six, produit de nouvelles méthodes scientifiques et la pierre de machinerie la plus moderne—et maintenant offerte à un nouveau et bas prix—le nouveau Chrysler, disons-nous, surpasse tous les autres chars. Les qualités suivantes rend le Chrysler Six supérieur à tous les autres—le char de la plus haute valeur sur le marché:—
Force plus grande—Amélioration du cylindre lui donnant approximativement 10% plus de force.
Accélération plus rapide—5 à 25 milles en 7 secondes exécutée par un moteur incomparable dont l'arbre de couche d'une rigidité de plus de 50%.
Economie remarquable de combustible—La carburation améliorée pour donner 24 milles et plus au gallon, malgré la force augmentée.
Essieu d'arrière amélioré—Les anneaux d'engrenage et les pinions sont plus larges; l'enveloppe du différentiel plus forte pour supporter la puissance du moteur augmentée.

Combinaisons de couleurs distinctives—Les couleurs de la carrosserie, en duco, sont les plus attrayantes et tout-à-fait de bon goût. mées de fabrication Fisher sont les plus par Les dessin Chrysler, les carrosseries fermées de fabrication Fisher sont les plus parfaites.
Equipped extraordinaire—L'équipement Chrysler comprend un Purolator, qui filtre l'huile et enlève toutes poussières lorsque le moteur est en marche; les Stabilizers Watson, l'appareil le plus parfait et le plus coûteux du genre pour absorber les contrecoups des irrégularités des routes; le nettoyeur à air qui enlève de l'air pénétrant dans le moteur; un contrôle thermostatique de la chaleur du moteur sur le dash; freins hydraulique Chrysler-Lockheed sur les quatre roues pour plus de sûreté; corne électrique Spartan "SOS"; vernis duco très résistant sur la carrosserie; pneus ballons.
Si jamais il fut une sensation dans la performance et l'apparence du Chrysler Six—et le monde entier sait qu'il en eut—cette sensation s'accentue de nos jours avec intensité.
Nous sommes désireux de vous donner la chance d'en faire vous-même l'expérience! C'est avec plaisir que nous vous donnerons une démonstration.

Il nous fera plaisir de vous donner les facilités de paiements. Demandez les plans de paiements du Chrysler. Agent et Service Chrysler partout.

D.-M. MARTIN
EDMUNDSTON, N.-B. Téléphone 8

même, exécuta plusieurs morceaux de musique. Toutes la population de Ste-Anne à laquelle je me joignit se massa alentour des musiciens pour mieux voir et entendre. Et je fus la témoin d'un fait qui d'abord m'indignait puis me fit rougir de honte. Les membres de la fanfare l'Assomption, entr'eux ne parlèrent que d'anglais. Plus que cela, ils chantaient quelques chansons et toutes... en anglais.
Pour être véridique en tout, je dois avouer qu'il y eut cinq mots prononcés en français. L'un des musiciens dit à son voisin: "Trente pour soixante", et celui-ci répondit: "je garde". Le reste de la conversation et le chant: en anglais. Est-ce là légèreté, insouciance ou snobisme? Je n'en sais rien. N'empêche qu'il est humiliant et même honteux d'entendre un groupe des nôtres, s'abriter sous l'égide de la patrie, des acadiens, faire usage d'une langue étrangère. J'en ai rougi et mes voisins de même...
Je tiens, monsieur le rédacteur, à faire part publiquement de l'impression que j'ai ressentie en cette circonstance en croyant qu'elle éveillerait peut-être l'attention de certains membres de ce corps musical qui, j'en suis sûr, ne méritent pas l'impression que m'a faite le groupe tout entier.
Vous remerciant de votre hospitalité, je demeure
Votre tout obligé
UN TEMOIN.

Delicieux ?
Dites... Mais Attendez d'Avoir Gouté
Votre Premier STEVENS
Creme A La Glace SPECIALE

Ils ne les font pas meilleurs à aucune autre fontaine! Ni plus délicieux! En vérité, les amis, vos yeux brillent de délices et l'eau vous viendra à la bouche dès que l'on apportera devant vous notre fameux SPECIAL. Et parlez qu'il est rafraichissant!...A la dernière cuillère, vous vous sentirez tout autre!.
La Crème à la Glace Stevens a la réputation d'être complète et délicieuse. Et les confitures de fruits que nous servons sont toujours fraîches et pures. Pour réaliser les délices de ces mélanges exquis, demandez à notre fontaine LE SPECIAL.
LES PHARMACIENS de CONFIANCE
EDMUNDSTON PHARMACY
EDMUNDSTON, N. B.
MADAWASKA PHARMACY
MADAWASKA, N. B.

CHIRURGIEN-DENTISTE

O.-J. CORMIER
près de l'Hôtel Royale
Edmundston, N. B.

COMPTABLE

H.-G. HOBEN
Comptable Licencié
Fredericton, N. B.

MÉDECIN-CHIRURGIEN

A.-M. SORMANY
Edmundston, N. B.

AVOCAT

Albert J. DIONNE
B.A. Avocat, Notaire Public
Bureau: Chez J. Têtu
Voisin de Jos E. Bard.
Edmundston N. B.

OPTICIEN

Un examen FREQUENT
CO.
EDDIE
Optom.
Rue Victoria, —

ASSURANCE FEU

Agents locaux pour West...
représentant: West...
Relia...
North...
Fideli...

AVOCAT

A.J. DIONNE
Avocat



Nous Avons Tou...
TÉRIER de Ha...
Nous Enserv...
ries, l'Arg...
Nous Réparons l...
Grand Soir. No...
tisfaction, et N...
amin...

EDM...
La Réparation d...
M. Edgar H...

CARTES PROFESSIONNELLES

Chirurgien-Dentiste

O.-J. CORMIER
près de l'Hôtel Royale
Edmundston, N. B.

Avocat

Casier-P. "S" Tél.: 42
M.-D. CORMIER
B.A.
Avocat, Notaire Public
Edmundston, N. B.

Comptable

H.-G. HOVEN
Comptable Licencié
Fredericton, N. B.

Avocats

MICHAUD & CYR
Bureau: Maison de Cour.
Edmundston, N. B.

Médecin-Chirurgien

Casier-P. "S" Tél.: 46
A.-M. SORMANY
Edmundston, N. B.

P.-C. Laporte

Spécialité: Chirurgie
Maladies des femmes
à Ed'ston, Lunby, Mercredi
et Vendredi
Bloc Madawaska
à Clair, Tous les soirs, Mardi, Jeu-
di, Samedi et Dimanche.
Heures de Bureau: 11 h. à 6 h. 30

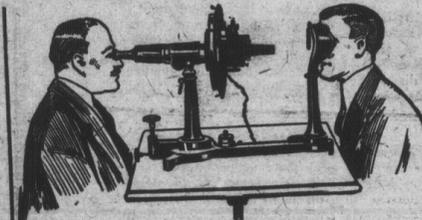
Avocat

Albert J. DIONNE
B.A.
Avocat, Notaire Public
Bureau: Chez J. Têtu
Voisin de Jos E. Bard.
Edmundston, N. B.

Entrepreneur

A. BOUCHER
Peintre—
Tapiserie—Imitations
Frais Funéraires
Spécialité: Réparation des
vieux meubles.—
Royal Hotel. Tel 126-21

OPTICIEN



Un examen FREQUENT de la vue est ESSENTIEL
CONSULTEZ
EDDIE J. ALBERT
Optométriste enregistré.
Rue Victoria, ——— Edmundston, N.B.

ASSURANCE
FEU! ACCIDENT! VIE!

Agents locaux pour FRINK & Co, et C.E.L. JARVIS
représentant: Western Assurance Co.,
Reliance Assurance Co.,
North British Assurance Co.,
Fidelity Insurance Co. of Canada,
et autres

A.J. DIONNE,
Avocat

L.J. DIONNE,
Phone 114-21



BIJOUTERIES

Nous Avons Toujours Un Assortiment de BIJOU-
TERIES de Haute Qualité, et le Plus Nouveau.
Nous Entravons Toutes les Sortes de Bijoute-
ries, l'Argentierie et l'Ivoire français.
Nous Réparons les Montres Promptement et avec
Grand Soins. Nous vous Garantissons entière Sa-
tisfaction, et Nous vous Invitons à Venir Ex-
aminer Nos Marchandises.

EDDIE J. ALBERT

BIJOUTIER
EDMUNDSTON, N.B.

La Réparation des Montres est sous la direction de
M. Edgar H. Leblanc, expert de Moncton.

**Assistance à la Messe
du Dimanche**

SEPT CONSEILS
—III—

Les Malades imaginaires.
Ceux-ci ne viennent pas
même à l'église. Ils se disent
malades. Le moindre holo, le
plus léger soupçon de mi-
graine ou de rhumatisme suf-
fisent à les retenir chez-eux.
A les y retenir durant la mes-
se, car s'il s'agit d'aller en pro-
menade ou en villégiature, ces in-
dispositions ne sont plus que
vêtilles.

Que pense le bon Dieu de
cette excuse qu'on avance
quand il s'agit de l'assistance
à la messe et qu'on retire
quand il s'agit d'une partie
de plaisir? Ce qu'il en pense?
Ce que vous en pensez vous-
mêmes dans vos moments de
logique.

(Bulletin de Limoilou)

L'Ecole du Vice

—Nous venons de marier ta
sœur Jacqueline, c'est à ton tour
maintenant, ma petite Suzanne.
Suzanne, jeune fille de vingt
ans, regarda d'un coup d'oeil cir-
culaire la famille assemblée au-
tour de la table.
—Tu ne souffles mot? dit le pé-
re.
—Tu ne veux donc pas te ma-
rier? reprit la mère.
Suzanne ouvrit la bouche, et
d'un ton gris:
—Je ne veux pas me marier,
moi! Pour ça, non, c'est trop sot!
—L'Union libre me suffit.
Le père, la mère, la tante An-
na étaient effondrés.

Suzanne paraissait très con-
vaincue de ce qu'elle venait de
dire, et attendait les réflexions,
prête à défendre son point de vue,
tel un chien qui va mordre.
Le père jugea prudent de ne
pas la pousser en ce moment pour
ne pas scandaliser les deux sœurs
et le frère plus jeunes, plongés
dans l'admiration de Suzanne qui
venait de "poser là".

Une heure après, à la suite
d'une explication orageuse avec
sa fille, Madame était au parloir
des "chers Soeurs".
—Enfin, ma Révérende Mère,
comment expliquez-vous cette
"folie"? Je la lui ai fait redire.
Suzanne n'en démont pas.
—Que vous m'étanar, chère
Madame! Suzanne était ici, en
classe, une excellente enfant,
piieuse... bien disposée... je l'ai
toujours connue vive, mais fran-
che... judicieuse...
—Serait-ce, reprit la mère,
qu'elle n'en a pas assez dit, que
l'un d'elle de ses amies qui l'aus-
sit parvertit?
La Supérieure réfléchit.
—Qui fréquente-t-elle?... Ma-
rie? un ange... Agnès? une per-
le... Jeanne? un trésor... Ah!
Par exemple, Agathe?...
—Agathe?... Elle ne la voit ja-
mais.
—Alors, ne soupçonnez-vous
pas quelque jeune homme, chère
Madame?
—Nous n'en recevons aucun,
et Suzanne ne nous quitte pas.
—C'est un mystère... insonda-
ble, fit la religieuse en levant les
yeux au ciel.
La mère sortit désolée. Sans
savoir pourquoi sa fille avait sur
l'union libre "des idées" faites.

Au même moment, Monsieur
était chez l'abbé Ostain, le con-
fesseur de Suzanne.
Le brave "papa" répétait au
milieu de ses larmes:
—J'en suis fou de douleur, Mon-
sieur l'abbé.
—J'ai bien constaté, fit le
prêtre, que Suzanne devenait au
confessionnal rare comme les
beaux jours.
—A quoi attribuer cette désor-
tion, Monsieur l'abbé?
—Je le saurais, cher Monsieur,
que je ne pourrais voir le dire;
mais je ne le soupçonne même
pas.
—Sa mère m'affirme qu'elle ne
va plus communier... Comment
remédier à cette négligence?
—Il faudrait d'abord en con-
naître la cause, fit l'abbé. Votre
Suzanne est une énergie, une dé-
cidence... Je l'ai ai toujours dit:
"Ma fille, vous êtes de ces tem-
péraments qui font des variés
ou des saints".
—Elle tourne au va-tout, Mon-

LE BARBE BOTREL EST MORT

Quimper, 30— Théodore Jean
Marie Botrel, le célèbre barbe
Breton, vient de mourir à son do-
micile à l'âge de 57 ans.
Il était né à Dinan (Côté du
Nord) le 14 septembre 1863. Il
fut lauréat de l'Académie et
membre de plusieurs sociétés lit-
éraires.
Il donna d'abord, en 1886, son
premier recueil de poésies, les
"Chansons de chez-nous", puis
vint les "Contes du Lit-Clos",
"Chansons de la Fleur de Lys",
"Coups de Clairon", "Chansons
en Sabots", "Chansons de den-
telles", "Chansons de not' pays",

Nous répétons ici les char-
mants vers dans lesquels il a
exprimé, à la façon de Louis
Veuillot, ses dernières volontés:

LORSQUE L'HEURE VIENDRA...

Lorsque l'heure viendra pour moi de disparaître
Sous la dalle en granit ou sous le gazon vert,
Roulez mon vieux fauteuil au coin de la fenêtre,
Car je voudrais mourir en regardant la mer;
Puis, décrochant du mur la douce croix divine
Où me sourit, toujours, le grand Consolateur,
Glissez-la dans mes doigts crispés sur ma poitrine,
Car je voudrais mourir en l'ayant sur mon cœur;
Et priez pour que Dieu me prenne à l'heure exquise
Où le soleil descend derrière les palus,
A l'heure où tinte, au loin, la cloche de l'église,
Car je voudrais mourir au son de l'angelus.

Théodore BOTREL.

AOÛT

Plaine Lune, 4
Dernier Quartier, 11
Nouvelle Lune, 19
Premier Quartier, 26

FÊTES RELIGIEUSES

- S. 1. S. Pierre-aux-Liens.
- D. 2. IX apr. Pentecôte
- L. 3. Invention de St-Etienne,
- M. 4. S. Dominique, conf.
- M. 5. N.-D. Neiges.
- M. 6. Transfiguration de N.-S.
- V. 7. S. Cajetan, conf.
- S. 8. SS. Cyrille et ses comp.mt.
- D. 9. X apr. Pentecôte et 1^{er} août
- L. 10. S. Laurent.
- M. 11. SS. Tiburce et Suzanne, mt.
- M. 12. Ste-Claire, vge.
- J. 13. SS. Hippolyte et Cassin, mt.
- V. 14. Vigile Assomption (jeûne)
- S. 15. Assomption de la B.V.M.
- D. 16. XI apr. Pentecôte.
- L. 17. S. Hyacinthe, conf.
- M. 18. De l'Octave de l'Assomp.
- M. 19. De l'Octave de l'Assomp.
- J. 20. S. Bernard, abb. et doct.
- V. 21. Ste-Jeanne Françoise Fré-
miot de chantal,
- S. 22. Octave de l'Assomption,
- D. 23. XII apr. Pentecôte
- L. 24. S. Barthelemi, ap.
- M. 25. S. Louis, roi de France.
- M. 26. S. Zéphin, pape et mart.
- J. 27. S. Joseph Calaz, conf.
- V. 28. S. Agustin, év. conf. et doct.
- S. 29. Décollation de St. Jean
Baptiste,
- D. 30. XIII apr. Pentecôte,
- L. 31. S. Raymond Nonnat

COIN DE LA CUISINIÈRE

RECETTES

ALIMENTS REMPLAÇANT LA VIANDE

Oeufs au four avec fromage
Suivez les instructions don-
nées pour les oeufs au four, sau-
poudrez les rôtis avec du froma-
ge râpé avant de les couvrir avec
les oeufs, ou bien glissez les
oeufs dans les petits plats beur-
rés séparés à cuire les oeufs.
Couvrez d'une sauce blanche;
sautés de fromage râpé et
de mie de pain grillée au beurre.
Cuisez jusqu'à ce que les oeufs
soient pris.

Oeufs et jambon au four
Pour 1 part de chapelure, ajou-
tez 3/4 de part de lait échauffé
et 1 part de jambon cuit, coupé
fin. Ayez de petits moules à far-
ce, bien beurrés, que vous rempli-
rez de ce mélange, laissant sur
une de place au milieu. Brisez sur
le cul que vous glissez dans ce
cuisez jusqu'à ce qu'il soit
pris. Servez avec une sauce blan-
che. Une purée de patates peut
être employée au lieu de chapu-
re mêlée de lait. Le froma-
ge peut remplacer le jambon.
Avis.—Les oeufs au four peu-
vent être couverts de chapelure
beurrée. Les oeufs peuvent être
cuits dans des tasses creusées
dans des tomates.

Oeufs mitonnés
Pour chaque oeuf légèrement
battu, ajoutez 1/4 de tasse de lai.
Cuisez le mélange au bain-ma-
rie jusqu'à ce qu'il épaississe. Sa-
sonnez avec sel et poivre, et
servez sur rôtis beurrés.
Oeufs broyés
2 cuillerées à soupe de graisse;
5 oeufs; 1/2 tasse de lait; 1/2 cuil-
lerée à café de sel; Un pincé
de poivre.
Batez les oeufs légèrement;
ajoutez le sel, le poivre et le lait.
Fondez la graisse dans la poêle
à frire, versez-y le mélange et cu-
isez à petit feu, remuant continuel-
lement, afin de ne pas laisser at-
tacher au fond de la poêle. Quand
la masse a la consistance de la
crème, tournez-la sur un plat
chaud et servez immédiatement.
Servez avec du jambon ou du lard
fumé etc.

LISEZ ET FAITES LIRE
LE MADAWASKA

**Nouvel Evier
Emailé SMP**

Prix
Complet
\$12.00

Le meilleur valeur jamais offerte. Fait de fer
"Ampère" recouvert de plus par Emailé blanc
SMP. Sauf contact, sans aucune usure
pour nettoyer. Le prix comprend tout les
accessoires.

**Aussi la Plaque-Evier
Emailée SMP**

Prix \$6.00

Fait de fer "Ampère" emailé blanc, rigide,
sans usure, valeur inestimable. Facilement
transportable à l'évier. Veritable économie de
l'entretien. Le prix comprend tout les acces-
soires. En vente chez les plombiers et les quin-
cailliers, ou directement à l'adresse suivante:

SWEET METAL PRODUCTS Co., 200
Rue St-Jacques, Moncton, N.B.

RIVIERE DU LOUP

Fin du bazar

Le bazar au profit de l'église de St-François Xavier est maintenant fermé. Il y a eu tous les soirs une affluence considérable et on nous assure que cette fête de charité a procuré de magnifiques recettes.

Diplômées

Aux récents examens du Dominion College of Music, les élèves suivantes de Mlle Adrienne Bégin ont obtenu leur diplôme avec la note "distinction":

Classe Supérieure: Mlles Jeanne Soucy et Antonia Harris et M. Pierre Albert Gagné.

Classe Senior: Mlle Augusta Lévesque.

Nos félicitations.

Aux assises

Alphonse Bernier, de St-Pascal, accusé d'essai grave sur un inspecteur de la Commission des Equeurs, a comparu le 17 juillet devant le magistrat Fiset, qui l'a condamné à subir son procès aux prochaines assises criminelles. Bernier a été mis en liberté après avoir fourni un cautionnement de \$2,000.00. Son procureur est Mre Lée Bérubé.

La fête de sainte Anne

Comme les années passées, la fête de sainte Anne sera célébrée avec solennité dans la chapelle qui lui est dédiée, à la Pointe. C'est une tradition qui date de plus de trente ans, ombre de gens font même à pied le pèlerinage de la ville au sanctuaire pour offrir à la grande thaumaturge l'hommage de leurs prières et implorer ses grâces.

Le matin, les messes auront lieu à 7h. 30 et 8h. 30. A 3h. dans l'après-midi et à 7.30 le soir, bénédiction du Saint Sacrement et sermon prononcé par M. le chanoine A.-A. Beaudet.

On retrace le vol de

M. Lorenzo Dutil, de St-Geor-



Servez-vous du Savon Baby's Own. Le meilleur pour Bébé et pour Vous.

ges de Beauce, propriétaire d'une magnifique automobile Hudson, sait gré à nos agents de police qui ont réussi à mettre la main sur l'individu qui lui avait volé sa voiture. Le voleur est maintenant à la prison de Rivière du Loup.

Jolie réunion

Les amis de madame Jérôme Dionne se réunissaient chez elle, le 20 juillet, pour fêter son anniversaire de naissance. Etaient présents à cette réunion: M. et Mme Adélaïde Marquis, M. et Mme J.-B. Pelletier, Mlle Gabrielle Tremblay, M. Albert Bernier, Mlle Beaulieu, Mlles Marquis et Pelletier, M. Arsène Dionne, Georges Michaud, Eusèbe et Antonio Marquis, Jos. Michaud et Jos. Marquis.

Fête champêtre

Les dames patronnesses de notre ville organisent une fête champêtre au profit de notre hôpital elle aura lieu dans une dizaine de jours.

Naissances

Le 20 juillet, M. et Mme Téphore Bouchard: une fille baptisée Marie Louise Lucile. Parrain, M. Joseph Bouchard, marraine, Mlle Rosa Bouchard, frère et soeur de l'enfant.

M. et Mme Edgar Lapointe: une fille, baptisée, le 22, Marie Denise Estelle. Parrain M. Henri Lapointe, marraine, Mlle Yvonne Lapointe, frère et cousine de l'enfant.

Avez-vous visité Le Magasin De: Mme Fred. Poitras

Marchandises Sèches Couture Chapeaux

Nous invitons les Dames et Demoiselles à venir voir notre assortiment nouveau de Chapeaux, Manteaux et Robes de toutes sortes. Venez et vous serez étonnées des prix et de la qualité de la marchandise.

près de M. E.-J. Albert.

RUE VICTORIA... EDMUNDSTON, N.-B.

Automobilistes!

CONFIEZ-NOUS votre automobile pour tous les réparations et "overhaulage".

Ouvrage garanti.

Prix modéré.

Service jour et nuit.

Agent pour les autos FORD et STAR. Nous avons les véritables pièces d'échange et accessoires pour Ford et Star.

A.E. OUELLETTE

ancien poste de M. Alberie Albert.

Tel: 6-11.

CLAIR, N. B.

A LOUER

Un bon loyer à six appartements, tout neuf, améliorations modernes. S'adresser à A. Boucher, Hotel Royal.

SOYONS FRANCS AVEC NOUS-MÊMES

Qu'est-ce que le Gouvernement a fait pour mériter l'appui du peuple?

Lisez ces quelques paragraphes

L'AVANTAGE DE L'ENERGIE ELECTRIQUE—En harachant l'énergie de la Musnagham le Gouvernement a fait un grand bienfait à nombre de villages et de villages en diminuant le coût de l'éclairage et de l'énergie motrice. Chaque consommateur d'énergie électrique connaît le bien fondé de cette assertion.

LE PROJET DU GRAND-SAUT—L'usine hydro-électrique de la Musnagham ayant fait ses preuves de façon indiscutable voici maintenant un projet plus vaste, celui du Grand-Saut, dont la mise à exécution fera du Nouveau-Brunswick un grand centre industriel.

DES ROUTES SUPERBES—Aussi bonnes, sous tous les rapports, que les routes des Etats Unis et qui conduisent le touriste et l'agriculteur dans tous les coins de la province avec facilité et rapidité. Encore un des bienfaits du gouvernement actuel.

LE DEPARTEMENT DE LA SANTE—Par ses règlements systématiques et élargis, en moyenne, 1200 vies humaines annuellement. Maladies contagieuses diminuées de moitié, quelquesunes entièrement éliminées. Protection à toute la famille, de l'enfant au vieillard. Encore l'oeuvre du gouvernement actuel.

UN DEMI-MILLION POUR LES ECOLES—Plus de \$477,000 dépensé annuellement pour des fins d'éducation: subsides aux instituteurs, entretien de l'école Normale, subsides à

l'Université. L'oeuvre d'un gouvernement ayant une vigoureuse politique de progrès.

ACTIVITES FORESTIERES—Vigilante protection de nos ressources forestières contre l'incendie; amélioration dans le mesurage du bois et, comme résultat, augmentation considérable des revenus. Les revenus de la coupe (stumpage) du bois sont passés d'un demi million, en 1916, à plus d'un million aujourd'hui.

PAS D'IMPOT DIRECT—Les revenus de la province qui étaient de \$500,000 en 1916 sont actuellement de trois millions et trois quarts. Le gouvernement a augmenté ses revenus sans imposer un sou d'impôt direct au contribuable.

INDUSTRIE NOUVELLE EN COURAGE—En garantissant les obligations d'un gros abattoir le Gouvernement s'attend à créer un bon marché pour les porcs. On voit tout de suite l'avantage considérable pour les agriculteurs du Nouveau Brunswick.

LIVRES D'ECOLES GRATIS AU PROCHAIN TERME—Si le Gouvernement revient au pouvoir il inaugurer son nouveau terme d'office en distribuant gratis pour \$24,000 de livres d'écoles. Autre initiative de l'administration actuelle.

DIMINUTION DE LA DETTE PUBLIQUE—Pour faire face à la dette publique le Gouvernement dépose dans des fonds d'amortissement \$4.69 p. c. des revenus. Et pourtant les dépenses d'aujourd'hui sont bien plus considérables.

ET MAINTENANT—

Qu'est-ce que peut offrir le parti de l'opposition? Quelles étaient les conditions lorsqu'il fut défait en 1917?

APPUYEZ UNE POLITIQUE DE PROGRES VOTEZ POUR LE GOUVERNEMENT

ANNONCE DU PARTI LIBERAL

Demandez La Creme à la Glace

- Belzile -

PRIX SPECIAL pour Bazar, Courses et pour toutes autres commande de grande quantité.

TOUJOURS en main du Beurre de Choix. Prix de vente en gros.

Adressez-vous à

BELZILE & FILS

EDMUNDSTON, N. B.



Ne Vous Tourmentez Pas, durant la Saison d'Été; la Crème à La Glace BELZILE convient en toute occasion. Elle se compose d'ingrédients les plus purs. Elle est riche, de bon goût, complète et nourrissante.

LES MOTOCYCLETTES A LA RIVIERE DU LOUP LE 9 AOUT

Rivière - du - Loup, 31.— Des courses en motocyclettes auront lieu ici, dimanche le 9 août; l'organisation de cette matinée a été confiée aux promoteurs qui ont récemment fait exécuter d'excellents programmes à Montréal et à Québec.

Depuis longtemps les amateurs de cette ville et des environs désiraient voir des courses de grande vitesse avec des coureurs de renom.

Les organisateurs du circuit qui ont exécuté à Québec un très bon programme, il y a une quinzaine, ont été priés de donner à la Rivière du-Loup leur prochaine matinée et on l'a annoncée hier pour le 9 août. Il est entendu que de fameux coureurs viendront donner ici des exhibitions. Gaudreau Métivier et une couple d'au-tres de Québec: Larocque, Lafontaine de Montréal vont prendre part à ces épreuves. On exécutera aussi le fameux saut de la mort et on dit que le coureur qui le fera sera Gaudreau de Québec ou Lafontaine de Montréal qui a établi l'an dernier un record provincial dans ce tour vraiment dangereux.



CHOCOLATS

Les enfants aiment les chocolats, et il ne faut pas les en priver.

Café Royal

vous trouverez toujours un choix complet des meilleurs marques.

PROFITEZ-EN.

Mme Lévyte Chassé, Hotel Royal, rue Canada.



Sonnez 3-11

Vous connaîtrez alors le meilleur moyen de défense contre l'élément destructeur le Feu, qui peut vous causer des pertes.

L'information au sujet des meilleurs moyens pour prévenir les pertes, et d'être remboursés des pertes subies en cas de destruction de votre propriété.

Laissez cette agence de la Hartford Insurance Co., vous expliquer le service de prévention et l'assurance garantie.

J.-B. MICHAUD AGENT EDMUNDSTON, N.-B.

CAMION A VENDRE Un camion (truck) Ford, une tonne, à vendre à bonne condition. Paiement facile. S'adresser à: Frank E. FOURNIER.

GO!



GRANDES COURSES

Du Circuit
**MAINE et
Nouveau-Brunswick**



Edmundston N.-B.

SAMEDI

15-AOÛT-15

50 - CHEVAUX - 50

BAKER-BROOK

—Nous avons tous hâte à la semaine prochaine pour souhaiter une cordiale bienvenue à notre nouveau curé. Nous serons heureux de voir notre beau presbytère enfin habité.

—Lundi dernier, tout Baker-Brook s'est rendu à Edmundston pour la nomination des candidats. Depuis que l'on parle d'élections bien des langues se sont démenées. Mais depuis lundi, c'est un bourdonnement continu. L'on dirait parfois que quelques-uns ne parlent que pour s'entendre et ne prennent un certain parti que pour faire plus de bruit; le malheur est peut-être que l'on ne réfléchit pas assez sérieusement.

—M. Félix Hébert est retourné à Escourt la semaine dernière pour ouvrir un salon de barbier. Il avait été retenu auprès de sa mère malade depuis quelques semaines.

—Mlles Léona et Laureine Cyr sont allées à Escourt en visite chez des parents.

—Mlle Nadeau est de retour d'un voyage à Presqu'île et Portage, Me.

—Mlles Cécile Thibaut et Lucienne Albert d'Edmundston sont venues passer quelques jours chez M. Antonio Albert.

—M. A.-J. Leblanc d'Edmundston était ici mardi en voyage d'affaire.

—M. et Mme Denis Nadeau et leur famille, M. et Mme Marc Cyr sont allés à Ste-Agathe pour une partie de plaisir dimanche dernier.

—Mlle Mélanie Daigle est allée rendre visite à Mlle Anita Albert au commencement de la semaine.

—Dimanche Mlle Anne adeau a reçu des amis de Grand Sault.

LISEZ ET FAITES LIRE
LE MADAWASKA

VILLE D'EDMUNDSTON AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que la liste des asséssements de la ville d'Edmundston, pour l'année 1925 A.D., est entre mes mains pour recevoir et collecter les taxes. Toute personne qui n'a pas payé ses taxes en dedans des trente jours qui ont suivi l'annonce publiée le 10 juin 1925 A.D., est en faute et à moins que le paiement ne soit fait en personne à l'expiration du temps mentionné dans l'avis des taux et des taxes distribué à tous, le paiement sera exigé sans délai.

Daté à Edmundston, N.-B., le 10 juillet 1925 A.D.
THOMAS GUERRETTE,
Trésorie,
Ville d'Edmundston.

TOWN OF EDMUNDSTON Public Notice

PUBLIC NOTICE is hereby given that the assessment list of the Town of Edmundston, for the year A.D., 1925 remains in my hands as collector and receiver of taxes. All persons who have not paid thier taxes within thirty days mentioned in my notice of June 10th A.D., 1925 are defaulters and unless payment be made by them respectively at the expiration of the time mentioned in the demand of rates and taxes, payment will be enforced without delay.

Dated at Edmundston, N. B., this 10th day of July A.D., 1925.

THOMAS GUERRETTE,
Treasurer,

Town of Edmundston.

Les Femmes qui Votent savent ce qu'li faut penser des questions au jeu

LES MERES, LES ÉPOUSES ET LES FILLES et toutes celles qui sont employées dans le commerce et les professions, et qui aident à défrayer les dépenses de la maison,

Ne sauraient oublier les quelques faits qui suivent:

ELLES SAVENT que le Gouvernement a fait des merveilles dans les neuf années qu'il a été au pouvoir.

ELLES SAVENT que 1200 vies humaines ont été épargnées annuellement grâce aux règlements du ministère de la Santé.

ELLES SAVENT que le compte d'électricité pour le ménage a été diminué, grâce à la politique de développement de l'énergie hydro-électrique.

ELLES SAVENT que l'Entraînement Techni- que est une source d'espoir pour nombre de familles de la province.

ELLES SAVENT que la province possède aujourd'hui d'excellents chemins.

ELLES SAVENT que le Bureau de Compensation paie, à ceux dont les salaires n'excèdent pas \$1500, plus de la moitié de leur salaires.

ELLES SAVENT ce que le département de la Santé fait pour tous les citoyens.

ELLES SAVENT que le Gouvernement donnera, le terme prochain, des livres d'école gratuits aux élèves des premiers grades (1 à V).

ELLES SAVENT que la mortalité infantile est moins considérable que par le passé. (Une diminution de 400 décès par année).

ELLES SAVENT que le Gouvernement n'est pas inactif et n'a pas peur d'améliorer les conditions de vie.

Le parti de l'opposition n'a rien de semblable à son crédit: Rien que du scandale et des promesses.

Votez pour le Gouvernement

ANNONCE DU PARTI LIBÉRAL

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé \$ 5,000,000.00
 Capital payé et Réserve \$ 4,500,000.00
 Actif total (au 30 nov. 1924) \$ 40,646,000.00

La seule banque au Canada dont les argent confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinent mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR H. LAPORTE
 Vice-Président et Directeur-Général
TANCREDE BIENVENU

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
 Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

350 Succursales et Sous-Agences dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince Édouard.

Succursale d'Edmundston — J.-A. BACON, Gérant

DES VIANDES SAINES ET FRAICHES

PEOPLE'S MARKET

A NOS CLIENTS:—

Nous venons de terminer, à grand frais, l'installation d'une machine frigorifique, qui en tout temps conservera dans notre glacière une température très froide.

Au lieu de l'air insalubre, propice aux microbes, engendré par la glace, ce nouvel appareil engendre un courant d'air sec et froid qui circule constamment et pénétre dans tous les coins. Les microbes ne peuvent survivre. Les provisions ne peuvent se gâter.

POUR LA QUALITE ET LA PROPETE
 Demandez Toujours:
MICHAUD & BELLEFLEUR

Tel.: 18-11 Rue Victoria

ASSEMBLEE

Des Amis du Gouvernement VENIOT

A ST-BASILE

Dimanche Apres-Midi A 3 Heures

PLUSIEURS ORATEURS Adresseront la Parole

L'ACHAT DES LIVRES DE CLASSE

L'École sera ouverte pour l'achat des livres de classes de 9 heures du matin à six du soir et de 7 heures à 9 heures, pendant la veillée.

DU 18 AU 26 AOUT

Le secrétaire sera à la disposition des élèves ou des parents pour l'achat des livres nécessaires pour le prochain terme.

385-6A.

J.F. RICE & Sons

SPECIAL POUR Cette Semaine

APPROVISIONNEZ-VOUS D'AVANCE DE VERT DE PARIS

Pour détruire les Mouches à Patates

60c. la livre

NOTES LOCALES

—Dr. P. Picard de Québec est en visite la semaine dernière chez M. J.-A. Bernier.

—Mlle Berthe Lebel, étudiante garde-malade, à Nashua est actuellement en promenade chez son père M. Jos. Lebel.

—Monsieur Pellerin du séminaire de Québec était en ville mardi. Il a rendu visite chez M. J.-A. Bernier et Mme Jos. Michaud.

—Mme Alice Sirois est venue passer quelques jours chez son fils à l'Hotel Grand Central. Elle est retournée à Notre Dame du Portage hier midi.

—M. Jules Langlais, député de Témiscouata à la Législature de Québec et avocat de Rivière du Loup était en ville lundi dernier l'hôte du Dr. P.-H. Laporte.

—Dr. E. Simard de Rimouski a passé plusieurs jours en ville par affaire.

—Mmes Aline et Jeannette Quellet sont de retour d'un voyage aux Trois-Rivières et au Cap de la Madeleine où elles visiteront leur soeur la révérende Marie-Elzéar du Sacré-Coeur et leur cousine Sr. Ste-Antoine-Marie. Elles visiteront aussi leurs parents et amis de Québec, St-Pascal, Rivière du Loup et Cap-à-Royal.

—Ces jours derniers, M. Elzéar Quellet avait le plaisir de recevoir sa soeur Mme Vve Charles Castonguay de St-Antoine, sa fille M. et Mme Evariste Simard de Rivière Bleue, ainsi que leur fillettes Gemma et Jeanne d'Arc, ses frères Elzébert de Southbridge, Mass., accompagné de sa fille Alma, Baptiste et Alfred de St-Pascal, Téléphore de Sully et Luc de St-Louis du Ha! Ha!. A cette occasion une belle fête de famille fut organisée à laquelle présida le révérend Père Thomas Castonguay, eudiste.

ACCIDENTS
 Plusieurs accidents d'autos ont eu lieu depuis quelques jours.

L'Hon. J.-E. Michaud eut un accident à Perth hier midi en se rendant à Fredericton. M. Eug. Marquis qui l'accompagnait fut assez sérieusement blessé à la figure.

Une collision s'est produite ce midi entre l'auto de M. F. Griffin conduit pas sa dame et le camion de M. Allen Emmerson. M. Paul Soucy, barbier, s'est légèrement blessé à la figure et aux jambes. Les autos ont subi certains dommages.

M. Smiley, employé de la Cie Fraser à Madawaska, Me., s'est gravement blessé dans un accident près de Van Buren, la nuit dernière. Il est actuellement à l'hôpital.

BOUCHER OFFICE

—M. et Mme Augustin Lepine, de New-Market, N.-H., en visite depuis deux semaines chez M. Pierre Migneault, sont retournés ce matin enchantés de leur voyage.

—Dimanche dernier M. et Mme Fred Lajoie et leur fils Arsène, d'Edmundston étaient en visite chez leurs parents.

—Mlle Dora Guimond a passé une partie de la semaine en promenade chez son oncle M. Joyme Clavette.

—M. et Mme Joseph Martin de St-Joseph étaient en visite chez leur fille Mme Alphée Lacombe au cours de la semaine.

—M. et Mme Treffle Boucher et Mme A. Bouchier sont allés à Notre-Dame du Lac dimanche dernier visiter des parents.

M. et Mme Willie G. Picard et M. et Mme Alphonse Bellisle, sont allés à Cabano dimanche dernier pour visiter des parents.

Casino

VENDREDI--SAMEDI

BUCK JONES Dans THE TRAIL RIDER

Aussi 1ère EPISODE

De La Fameuse Série De Courses GALLOPING HOOPS

avec ALLENE RAY et JOHNNY WALKER

LUNDI--MARDI

ROMANCE of the SPANISH MAIN
 WHEN PIRATES SAILED the SEAS!

CAPTAIN BLOOD

8 hrs seulement

MATINEE MARDI

Vous serez surpris! Émerveillés!
 Vous ne Verrez Jamais rien de mieux

ORCHESTRE Vendredi et Lundi

SICANA

La merveilleuse Pipe qui donne constamment satisfaction.

La seule imbouchable, injutable, reste toujours comme neuve en nettoyage avec un morceau de journal.

Se vend partout à \$1.50 Expédiée à n'importe quel le adresse au même prix, frais de poste payés.

JOS. COTE, Ltée, Importateurs. — QUEBEC
 Seuls Agent pour le Canada

ST-BASILE, N. B.

—M. et Mme Denis Daigle de St-Basile sont revenus d'un voyage à Portage Lake où ils ont visité leur fille Mme Lévyte Cormier.

—Miles Eglantine Hudon et Berthe Bouchard sont revenues dimanche d'une promenade de quelques jours à Fort aKnt.

Les Elections Provinciales

Les Candidats libéraux et conservateurs ne s'accordent sur aucun sujet politique. Il n'y a qu'un point sur lequel ils s'entendent. Les deux partis disent que les "Habits Society Brand" sont les plus beaux et les mieux taillés qu'ils n'ont jamais vus. Demandez-leur.

En ville, les Complets Society ne sont vendus que par

JOS. MOSCOVICZ

CHAUSSURES—HABITS—MERCERIES—CHAPEAUX
 Bloc Madawaska — Edmundston, N.-B.

CING

Dept. P
 La Cie

Les résultats
 sition ont
 rude défi
 reait les a
 Quelle
 même les
 précise de
 vent pas l
 puique l'h
 ces chutes
 cuté sans

Est-ce
 de prohibi
 ment? L'o
 ment qui a
 d'une façon
 que certain
 lui-ci, aura
 Temperanc

La det
 ration de la
 la campagn
 politique p
 promesses?
 gros de l'é
 elles aient

Il ne re
 contre la m
 beau prêter
 jorité que
 longtemps
 six pour ce
 suffit d'exa
 les contés
 son dévou
 elle a été d
 position. Ce
 nous avons
 lation total

Néann
 et intelligen
 surveiller le
 dienne aura
 s'acquittent
 ment et l'ap
 la presse fra
 gera d'y vo

CE

Dans des
 beaucoup d'int
 L'auteur de ce
 à point bien d
 depuis longtem
 par crainte de
 préféré laisser
 bien plus ou m
 encore, en couv
 Si l'éducati
 se, c'est à elle q
 et si elle est la
 un premier dev
 connaître ce q

Les article
 son importance
 à la bien conn
 sur un peuple c
 faits une mau
 fait que, au lie
 yens et de vrai
 des sujets déloy
 tres.

Nous avons
 lui, les deux m
 tout le même, s
 aient des relati
 tion des connais
 tant à lire, à ét
 personne qu'ell
 connaissances é
 duction, au cot
 qu'une personne
 dire suivant les
 cience droite, q
 voirs d'homme, s
 truction une lig
 et l'autre doiver

En quel con
 Ici désigne l'or
 une bonne form
 permet d'agir p
 sources personne
 incapable d'en p
 moral. Delle-ci d
 Ce n'est pas l'ips
 Bismarck. "Don
 à moi." Feu in